



Las Squadras

1

Informaziuns generalas e messadi tier la radunonza communal dils 21 da zercladur 2013

Messadi per la radunonza communal dils 21-06-2013

Messadi per la radunonza communal dils 21-06-2013 allas 19.30 uras en casa da scola a Sumvitg

La suprastonza communal suttametia las suandontas fatschentas:

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza communal dils 14-06-2013
4. Rendaquen 2012
5. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2012
6. Approbaziun digl uorden da scola pil consorzi da scola Sumvitg-Trun
7. Orientaziuns
8. Varia

Tractanda 3: Protocol

Dil protocol dalla radunonza communal dils 14-06-2013 sa vegnir priu investa sin canzlia communal durant las uras da spurtegl. Avon radunonza ei il protocol ultra da quei exponius per investa. Il protocol sa era vegnir abonnaus per la summa da frs. 25.00 per onn tier l'administraziun communal.

Tractanda 4: Rendaquen 2012

Il rapport da gestiun e quen 2012 che ei vegnius repartius a mintga casada dat sclariment en detagl sur dil quen communal 2012. Plinavon cuntegn el las ulteriuras informaziuns usitadas.

Ord quei motiv vegn quella tractanda buca presentada specialmein en LAS SQUADRAS.

A caschun dalla radunonza communal vegnan il canzlist ed il president communal plinavon a dar sclariment detagliu sur dil quen communal 2012.

Tractanda 5: Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2012

La cumissiun da quen e gestiun sut il presidi da *Ciril Cathomas* ha controllau ed examinau il quen communal. Sin fundament d'art. 49 dalla constituziun communal succeda la controlla aritmetica dil quen communal entras in biro fiduziar.

Quell'incumbensa ei vegnida exequida dil biro fiduziar *Cathomas + Cabernard SA* da Glion. *Marcus Holderegger* e *Giuliana Gienal* dil biro *Cathomas + Cabernard* han fatg la revisiun dil quen e dalla contabilitad en collaboraziun culla cumissiun da quen e gestiun. Ils rapports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar el *rapport da gestiun e quen 2012*.

Proposta

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun alla radunonza communal:

- d'approbar il quen communal 2012 sco presentau a scret,
- da dar scarica alla suprastonza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun e d'admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Tractanda 6: Approbaziun digl uorden da scola pil consorzi da scola Sumvitg-Trun

Sin l'entschatta digl onn da scola 2013/2014 han las duas vischnauncas da Sumvitg e Trun decidiu da menar las scolas popularas ensemen en fuorma d'in consorzi da scola. La radunonza communal dils 10 da matg 2012 ha decidiu da separticipar al consorzi da scola Sumvitg-Trun ed approbau ils statuts leutier. Cun quellas decisziuns ei la basa legala pil consorzi da scola ensemen cun nossa vischnaunca vischina stada scaffida. La radunonza communal dils 9 d'uost 2012 ha lu elegiu geraua *Theresita Eicher-Maissen* (ex officio), *Diego Deplazes* e *Lucas Tuor* sco representants da nossa vischnaunca el cussegl da scola dil consorzi. Il niev cussegl da scola ei seconstituus sez ed ha elegiu *Diego Deplazes* sco siu emprem president. Naven digl onn da scola 2013/2014 vegnan il cussegl da scola dil consorzi ed il menader da scola *Conrad Cado-nau* ad esser cumpleinamein responsabels per la scola populara ellas duas vischnauncas da Sumvitg e Trun. Las vischnauncas sezzas decidan sur dil preventiv ed il quen annual dil consorzi.

Dapi sia elecziun la stad vargada ha il cussegl da scola giu da s'occupar cun in grond pensum da lavur preparatoric per garantir ina bun'entschatta digl emprem onn da scola communal. Aschia ha ei giu num eleger in menader da scola ed organisar l'administraziun dil consorzi, engaschar da niev scolastas e scolasts, definir ils loghens da scola en nossa vischnaunca e reglar il diever dils baghetgs da scola, organisar la meisa da miezdi a

Trun, organisar ils transports da scola, informar ils geniturs, definir igl engaschament da pedelas e pedels e dils autists dils bus da scola, sutmetter differentas fatschentas per decisiun allas suprastanzas communalas ed auter bia.

Per finir las lavurs preparativas duei ussa aunc igl uorden da scola vegnir approbaus dallas duas vischnauncas sco quei ch'ils statuts dil consorzi prevedan en art. 8. Il cussegl da scola dil consorzi ha elaborau la proposta per quei uorden per mauns dallas vischnauncas. Il departament d'educaziun, cultura e protecziun digl ambient dil Grischun ha da sia vart era examinau la proposta dil cussegl da scola e sustegn quella.

Las suprastanzas communalas da Sumvitg e Trun han medemamein approbau quei uorden per mauns dils organs politics responsabels. Aschia decida a Trun il cussegl da vischnaunca sur da quei uorden ed en nossa vischnaunca la radunonza communal.

Igl uorden da scola vegn presentaus a caschun dalla radunonza communal. El sa era vegnir retratgs dalla canzlia communal ed ei era accessibels silla pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Cull'approbaziun da quei niev uorden da scola pil consorzi vegn il reglament da scola e scoletta existent da nossa vischnaunca dissolvius.

Informaziuns cuortas

Niev vehichel per la grupp stradala

La radunonza communal dils 18 da december 2012 ha cull'approbaziun dil preventiv era dau glisch verda alla suprastanza communal dad acquistar in lieu vehichel per la grupp stradala. La Garascha Bass SA da Sumvitg ha furniu igl auto che ha custau rondun 67'000 francs.



Pedelas casa da scola Surrein

Culla fin digl onn da scola 2012/2013 termineschan era las duas pedelas dalla casa da scola a Surrein lur pensum. Daniela Bundi-Deplazes e Luzia Deplazes-Giger han adempriu duront 5 resp. 11 onns il pensum da pedela ella casa da scola a Surrein e quei per cumpleina cuntentientscha dallas scolas e da tut quels che drovan autruisa il baghetg da scola. Nus engraziein ad ellas da cor persunter e giavischein ad ellas pigl avegnir tut bi e bien.

Proposta

La suprastanza communal propona alla radunonza communal d'approbar igl uorden da scola dil consorzi da scola Sumvitg-Trun.

Finiziun dalla perioda d'uffeci 2010/2013

Culs 30 da zercladur finescha la perioda d'uffeci 2010/2013. La suprastanza communal engrazia a tut ils ufficials che ein s'engaschai pil beinstar da nossa vischnaunca. A quels che han remess lur uffeci giavischein tut bi e bien, en special in temps empau pli ruasseivel. A tut quels che ein vegni reelegi ni che vegnan da niev en uffeci giavischein bia plascher e satisfacziun cun lur engaschi per nossa communitad.

Egl onn dalla midada da perioda d'uffeci vegnan era tuttas cummissiuns e delegaziuns communalas elegidas da niev. La suprastanza communal vegn a publicar il termin da demissiu per commembras e commembers da talas cummissiuns e delegaziuns che vulan abdicar da lur uffeci.

Alla fin dalla radunonza communal envida la suprastanza communal tut ils presents ad in pign puschegn che vegn survivus da



Interessent(a)s pil post da pedel ni pedela dalla casa da scola a Surrein san s'annunziar tier la geraua Theresita Eicher-Maissen che dat era las informaziuns necessarias.

Autista bus da scola

Culla fin digl onn da scola terminescha dunna Karin Wachter da Cumpadials siu pensum sco autista dil bus da scola. Ella stat denton vinavon a nossa disposiziun sco gidontra e substituta da nos autists. Nus engraziein ad ella da cor per siu zun preziu e fidau engaschi pil transport da nossas scolaras e nos scolar e giavischein era ad ella pigl avegnir tut bi e bien.



Sco successura da Karin Wachter ha la suprastanza communal elegiu dunna Ida Deflorin-Tuor da Sumvitg. Alla nova autista dil bus da scola giavischein bia plascher e satisfacziun cun siu lieu pensum.

Editura

Vischnaunca Sumvitg, Quadras su 5, 7175 Sumvitg
telefon: 081 920 25 00, fax: 081 920 25 08,
e-mail: info@sumvitg.ch